Jet

KINGGates

Motorreductor para portones de hojas batientes

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

MADE IN ITALY

1 - DESCRIPCIÓN GENERAL

1A - ADVERTENCIAS

Antes de comenzar con la instalación, comprobar que se den todas las condiciones de seguridad para actuar en el pleno respeto de leyes, normas y regulaciones.Utilizar dispositivos de seguridad personal y predisponer carteles que informen de la presencia de un portón motorizado. Si no se cumple con las disposiciones enumeradas más abajo, la empresa King Gates srl, queda libre de toda responsabilidad por
daños causados a personas y cosas.- Cuando se abra el embalaje, comprobar la integridad del producto.
- En caso de anomalías en el funcionamiento, apagar al momento el motorreductor, quitar la alimentación eléctrica y usar el portón a mano hasta que no se haya identificado y eliminado la avería.
- No realizar modificaciones en ninguna de las partes del producto si no están previstas en el manual.
- El desmontaje del aparato sólo puede ser realizado por parte de personal autorizado y cualificado.
- Evitar que cualquier parte de la automatización se acerque a una fuente de calor o entre en contacto con sustancias líquidas.- Usar cables de alimentación adecuados.
- Para obtener un funcionamiento excelente de la automatización, utilizar accesorios de King Gates.
- La instalación, el ensayo y la puesta en funcionamiento deben realizarse según la normativa vigente.
- Deshacerse de los materiales desechables respetando la normativa local.
- El motorreductor no necesita mantenimiento, ya que se entrega con una lubricación de grasa permanente.

1B - VERSIONES DISPONIBLES

VERSIONES DISPONIBLES

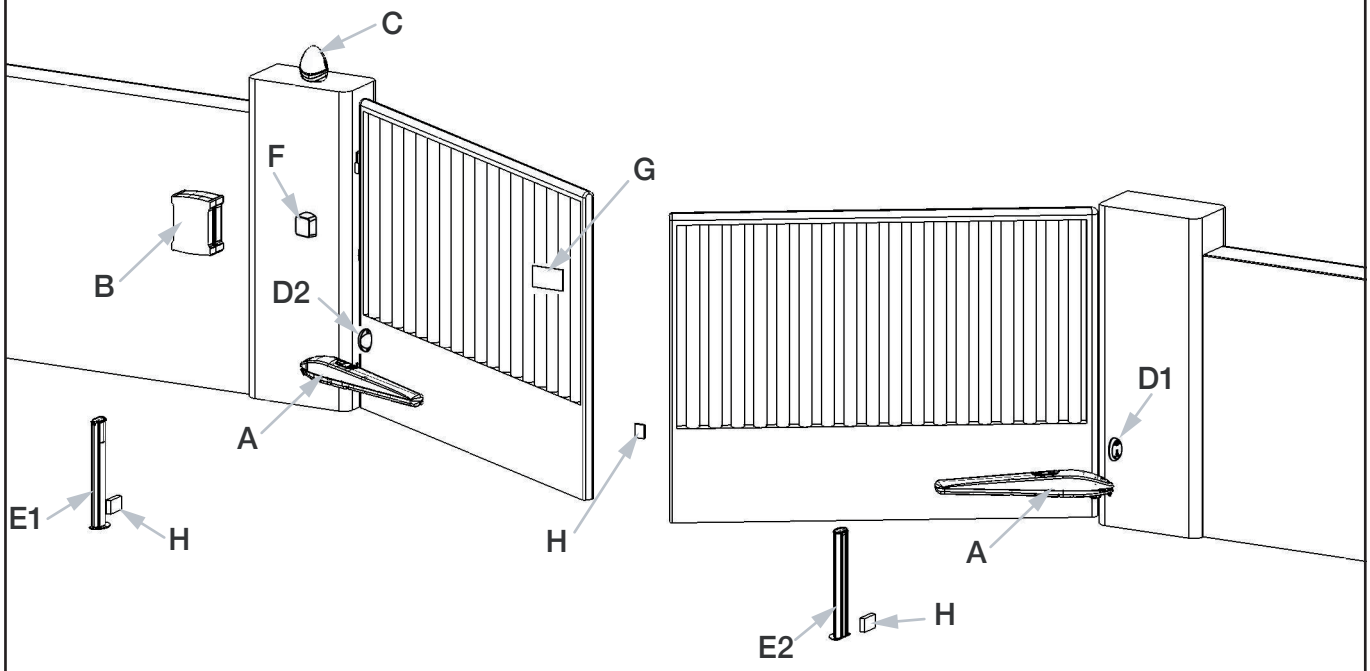
Còdigo	Motor	Final de recorrido	Kit de fijación	Cepillo de protección	Dimensión máxima
Jet 230 F	230 Vac	• (1)	•		3 m; 600 kg
Jet 230 S	230 Vac	• (1)	•		3 m; 600 kg
Jet 24	24 Vdc	• (1)	•		3 m; 600 kg
Jet 230 F TOP	230 Vac	• (2)	•	•	3 m; 600 kg
Jet 230 S TOP	230 Vac	• (2)	•	•	3 m; 600 kg
Jet 24 TOP	24 Vdc	• (2)	•	•	3 m; 600 kg

DATOS TÉCNICOS

		JET 230 F (Top)	JET 230 S (Top)	JET 24 (Top)
Alimentacion	(Vac 50 Hz)	230		
Motor	(Vac/Vdc)	230		24
Potencia del motor	(W)	200	170	50
Velocidad	(m/sec)	0,016	0,01	0,013 ÷ 0,016
Carrera	(mm)	360 (300)		
Grado de protección	(IP)	44		
Peso máx de la hoja	(kg)	8		7
Longitud máx de la hoja	(m)	3		
Peso máx de la hoja	(kg)	600		
Ciclo de trabajo	(%)	30		90
Dimensión motorreductor	(mm)	100x110x820		
Temperatura de servicio	(°C)	-20 ÷ +55		

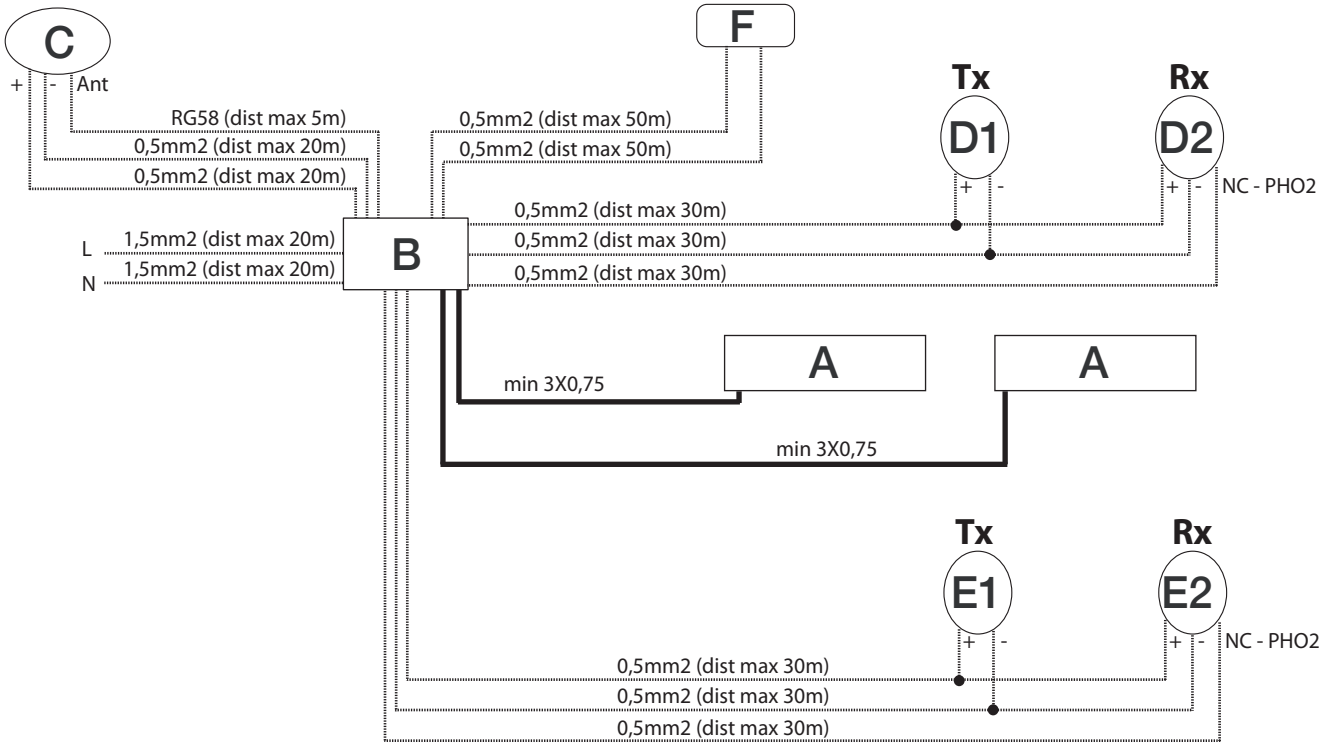
2 - INSTALACIÓN TIPO

2A - INSTALACIÓN TIPO

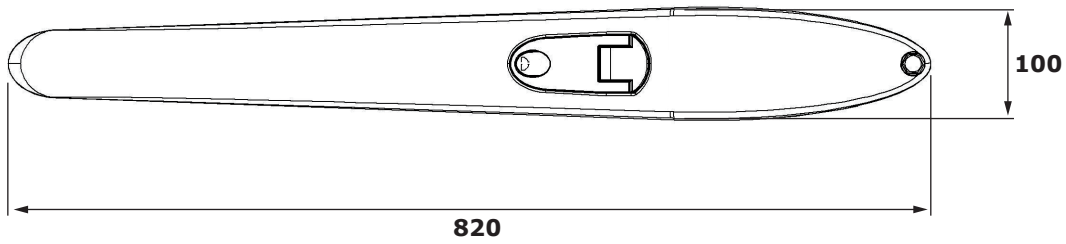


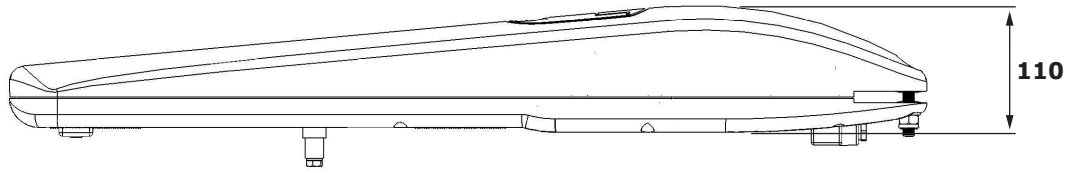
A - Motorreductor
B - Electrónicas de control
C - Luz de senalizacion con antena
D - Fotocellulas en cierre
E - Fotocellulas en abertura
F - Selector de llave
G - Cartel de advertencia
H - Topes de detención

2B - CONEXION TIPO Y SECCION CABLES

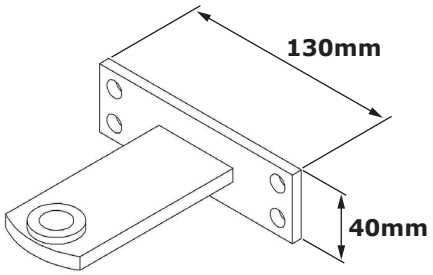


2C - DIMENSIONES

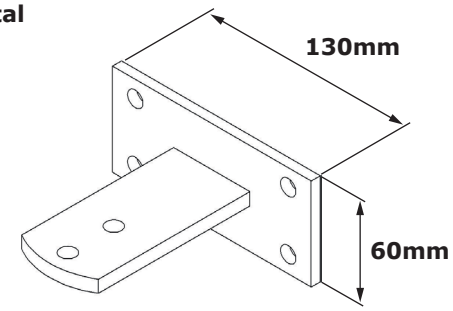




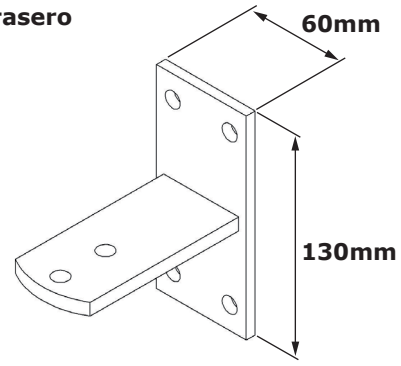
Soporte delantero



Soporte trasero horizontal



Soporte trasero vertical



3 - ILUSTRACIÓN DE ABERTURA DE LA HOJA

3A - PROCEDIMIENTO PARA USAR LAS ILUSTRACIONES

Mide el valor "E", a continuación dibuje una línea horizontal en el gráfico en correspondencia del valor detectado. Seleccione un punto en la línea apenas dibujada, teniendo en cuenta el ángulo de abertura adecuado para la columna. Dibuje una línea vertical a partir del punto identificado y obtenga el valor de A. Para seguir con la instalación, compruebe que el valor de A permita la fijaciòn del soporte posterior; si no elija otro punto en el gráfico.

Por último, para fijar el soporte en la hoja, lleve el pistón al limite de la carrera (véase imagen siguiente) evitando al mismo tiempo que el pivote corredizo toque la estructura en aluminio.

En el caso de que no se respecten las medidas de montaje de los soportes, la automatización podría presentar fallos de funcionamiento, tales como:
- Tendencias cíclicas y aceleraciones en algunos puntos de la carrera
- Rumorosidad acentuada del motor
- Grado de abertura limitado o nulo

Imagen 3.1

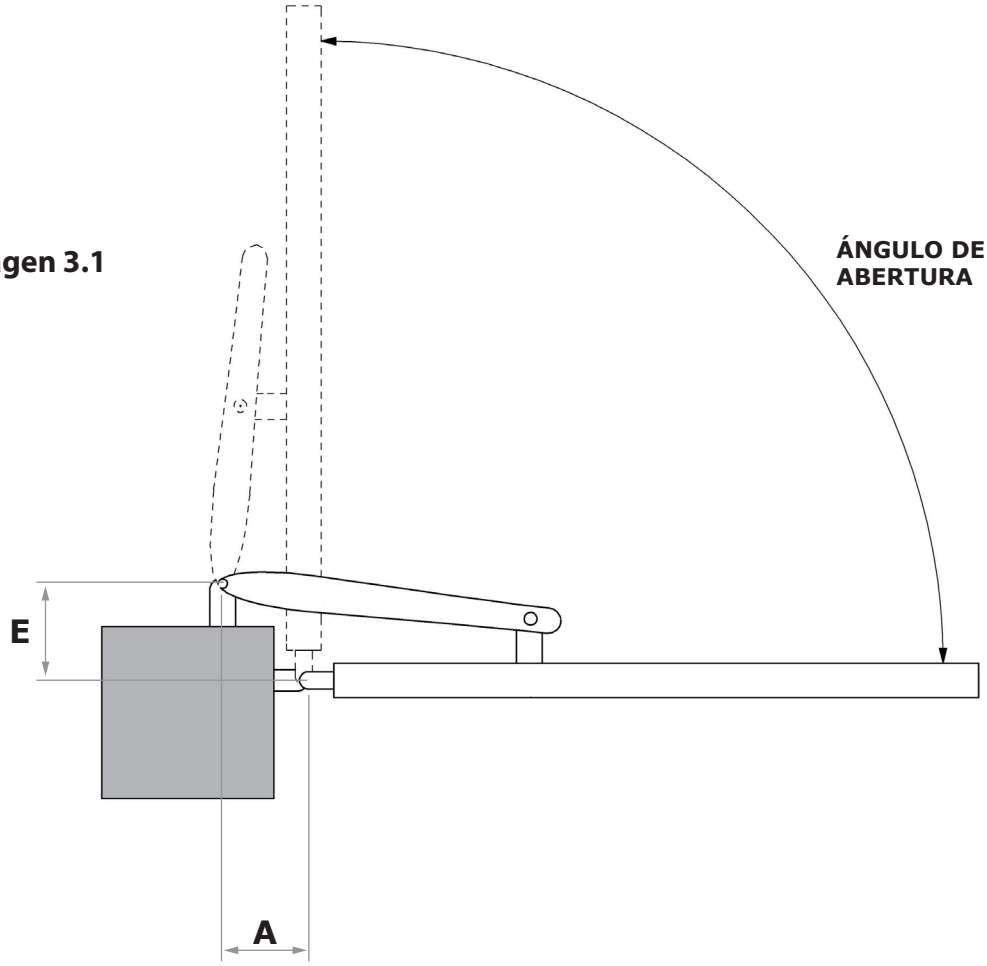
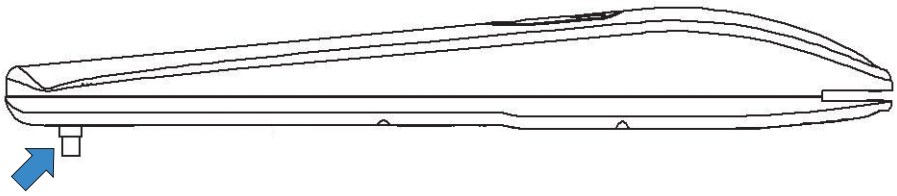
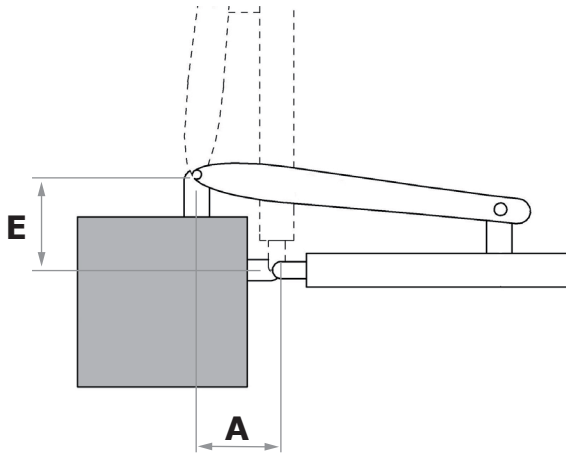
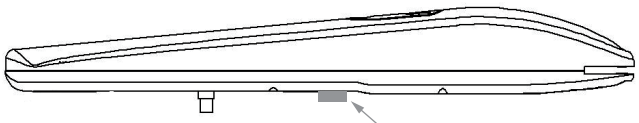


Imagen 3.2



3B - GRÁFICO DE INSTALACIÓN: FIN DE CARRERA MECÁNICO EN ABERTURA





FIN DE CARRERA MECÁNICO EN ABERTURA

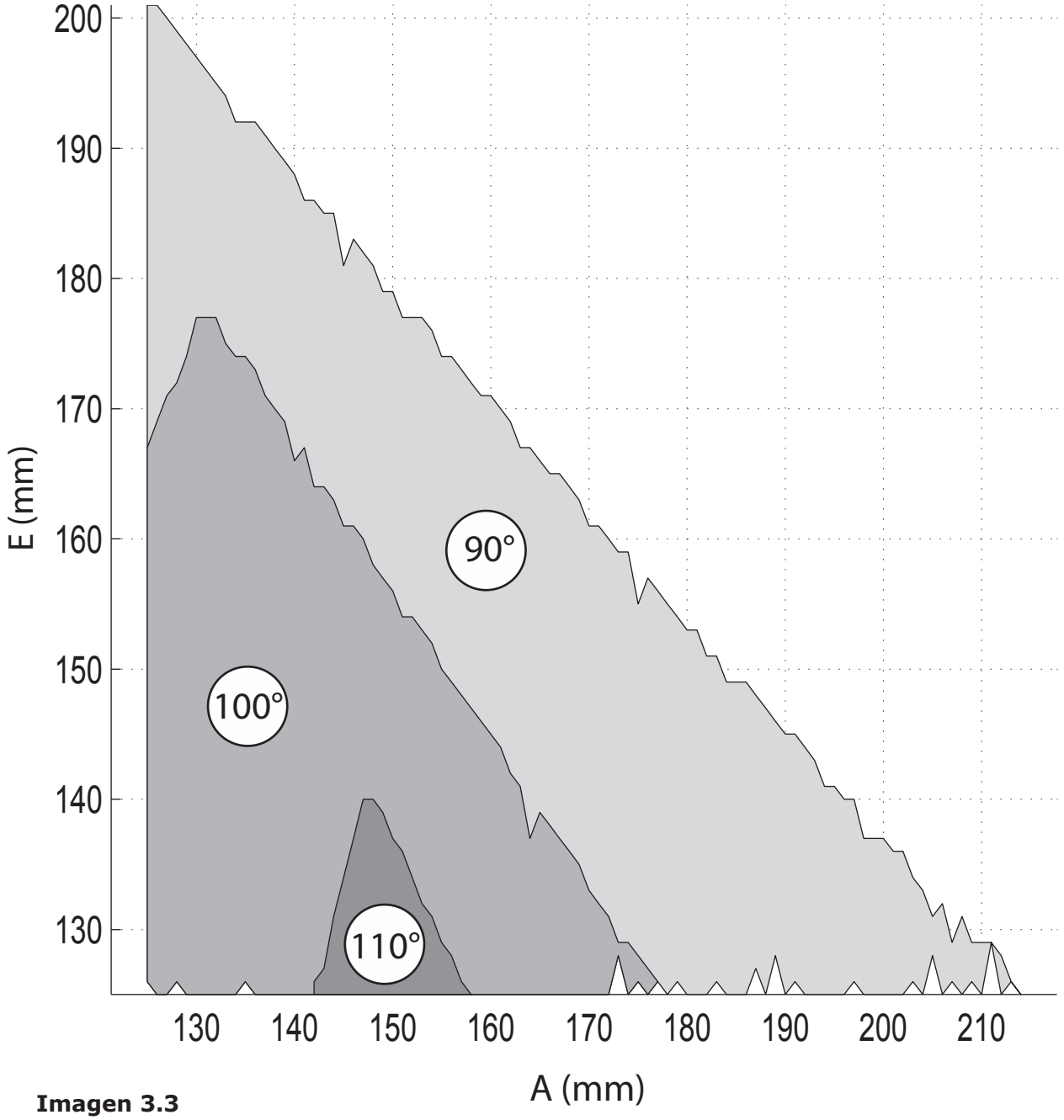
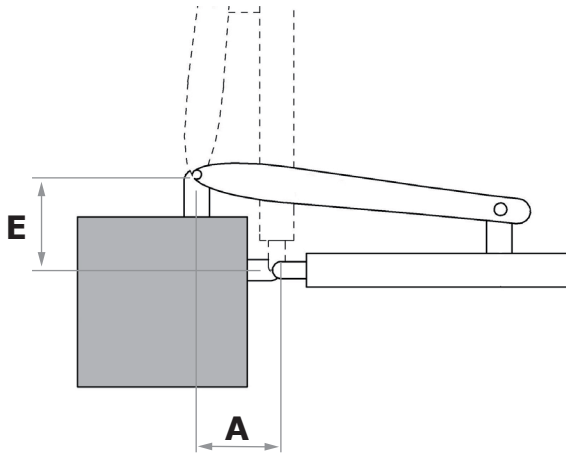
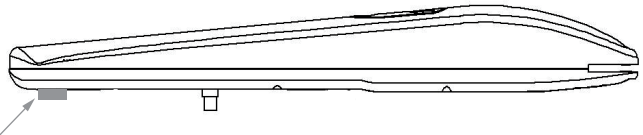


Imagen 3.3

3C - GRÁFICO DE INSTALACIÓN: FIN DE CARRERA MECÁNICO EN CIERRE





FIN DE CARRERA
MECÁNICO
EN CIERRE

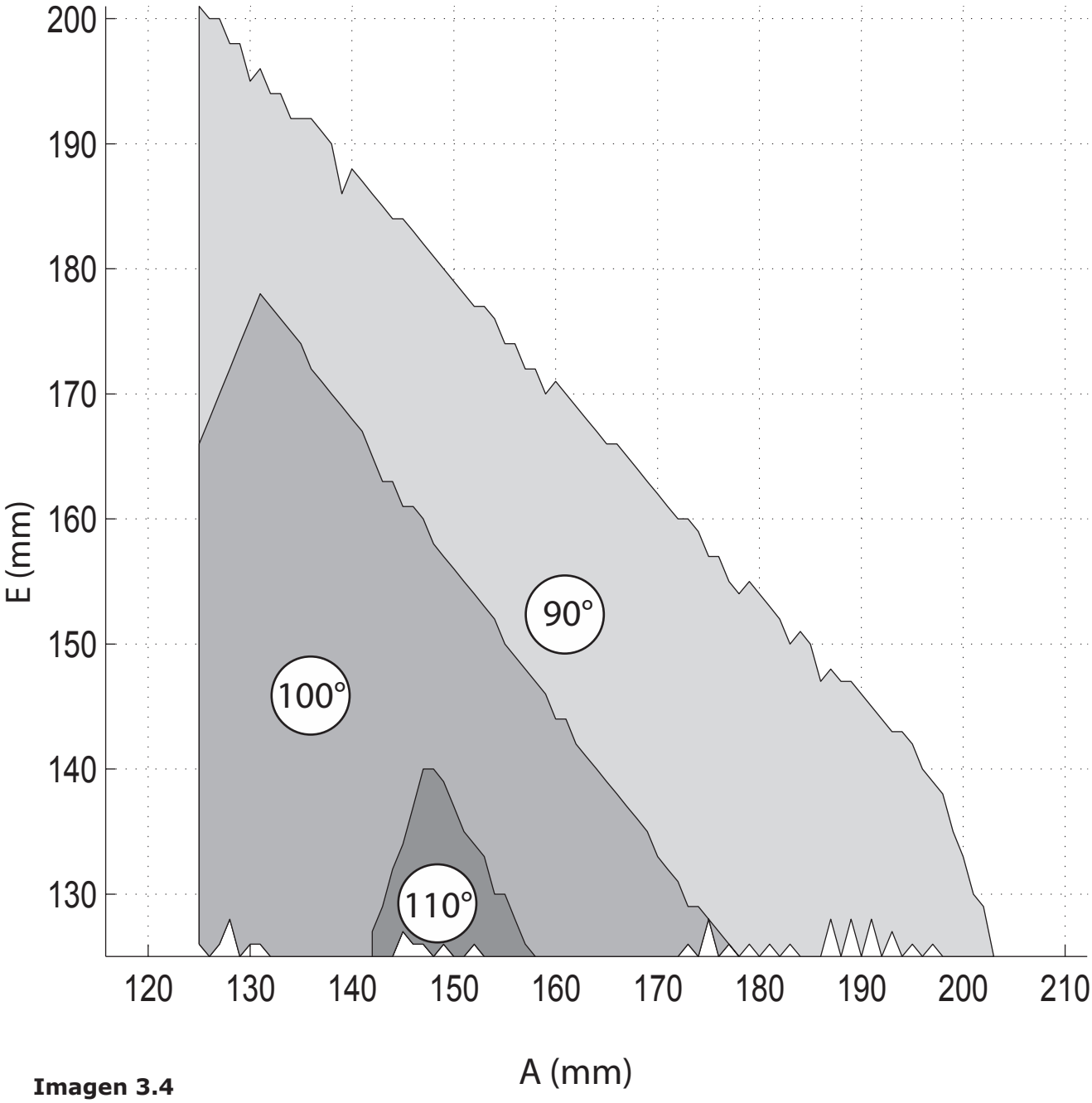
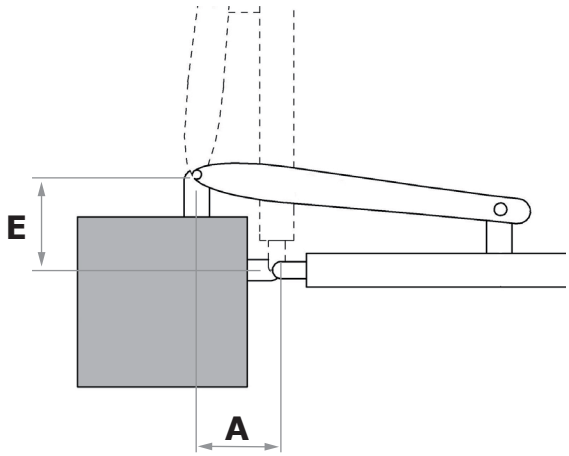
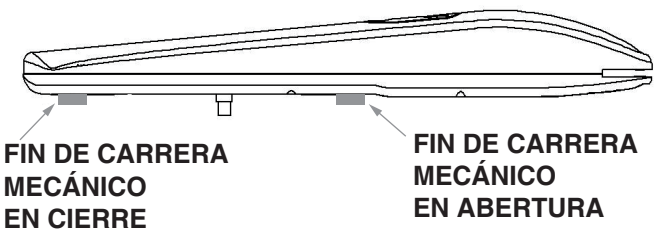


Imagen 3.4

3D - GRÁFICO DE INSTALACIÓN: DOS FINES DE CARRERA MECÁNICOS EN ABERTURA Y CIERRE





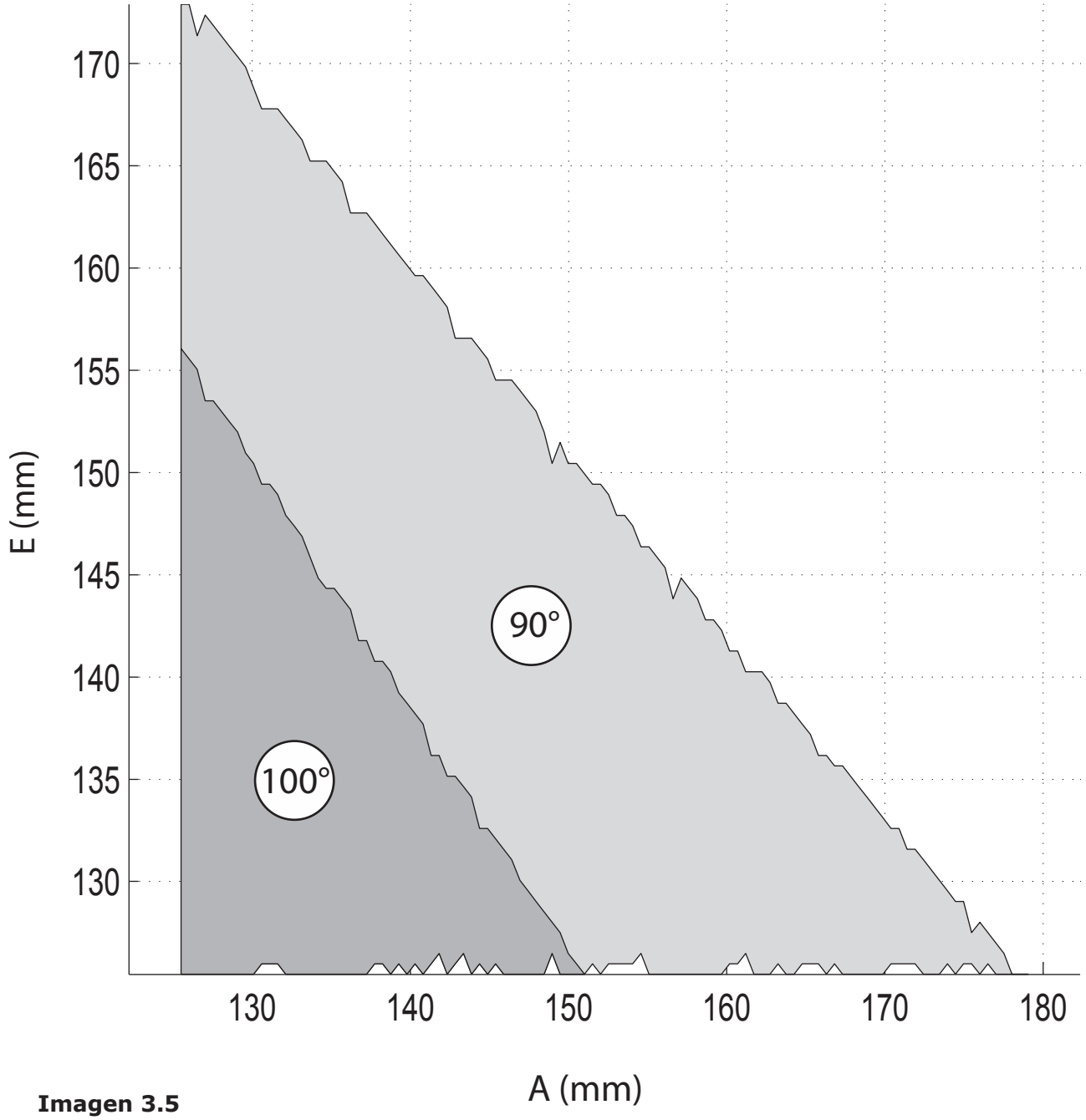
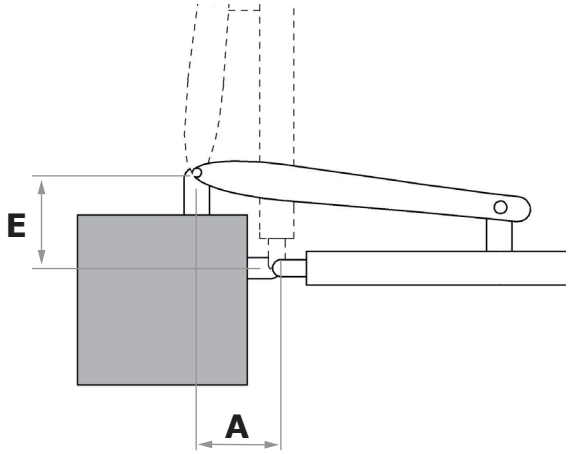
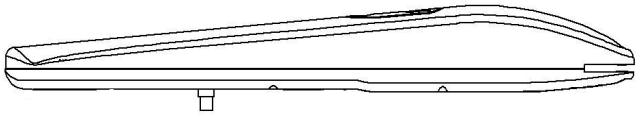


Imagen 3.5

3E - GRÁFICO DE INSTALACIÓN: SIN FINES DE CARRERA MECÁNICOS NINGÚN FIN DE CARRERA





SIN FIN DE CARRERA

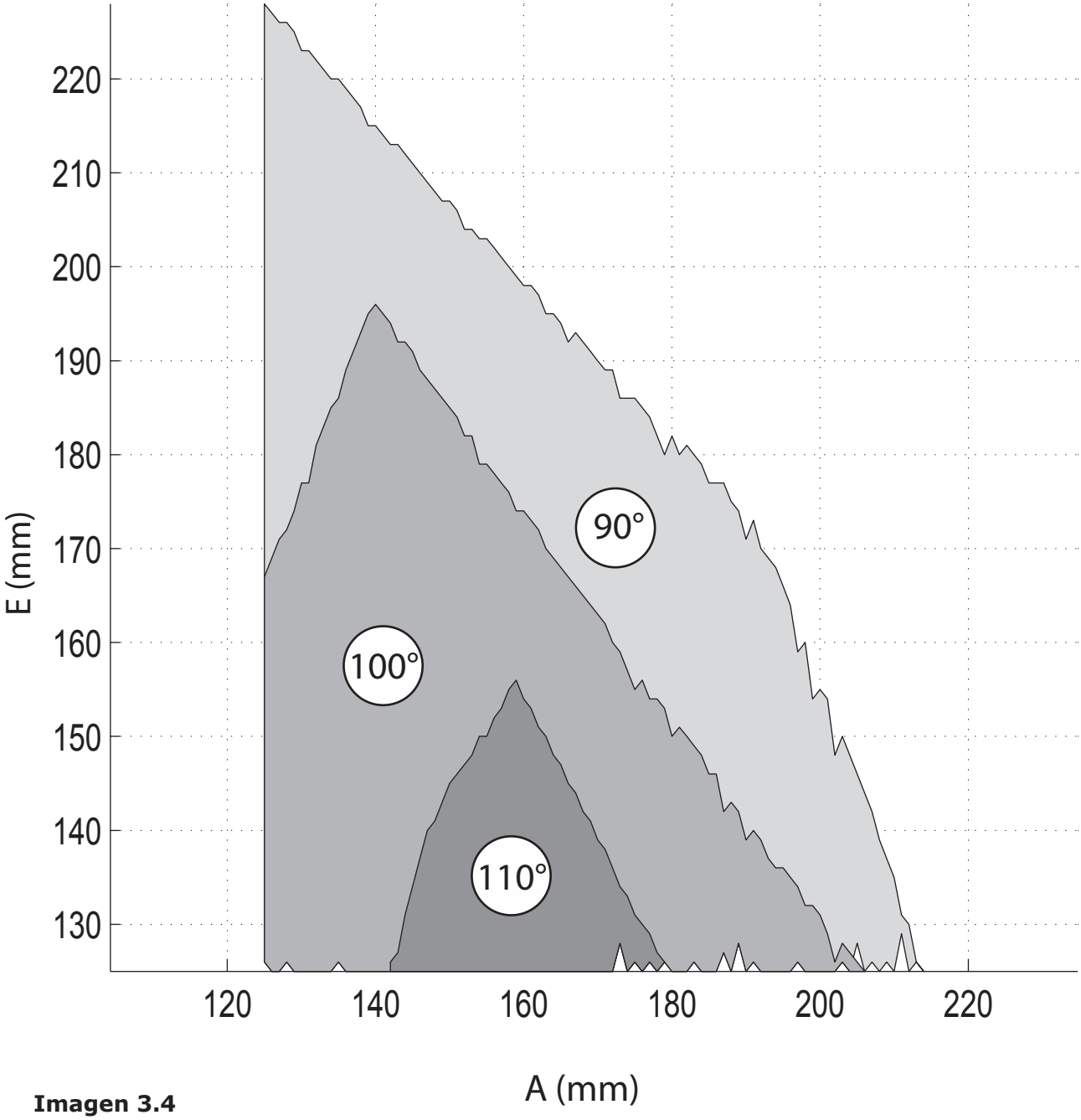


Imagen 3.4

4 - INSTALACIÓN

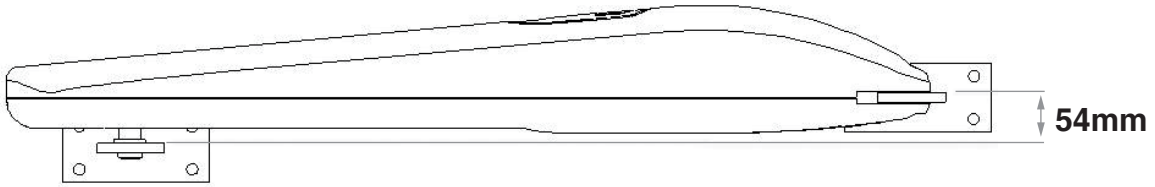
4A - INTRODUCCIÓN

Es fundamental leer con atención las instrucciones antes de comenzar la instalación. Se declina toda responsabilidad por posibles daños o errores de funcionamiento derivados del incumplimiento de las instrucciones o de errores de conexión que podrían comprometer la seguridad y el funcionamiento correcto del motorreductor.

4B - ALTURA DE LOS SOPORTES

Fije los soportes con 54 mm de distancia entre las superficies de apoyo, para anclar el motorreductor en una posición perfectamente horizontal. (vedi imagen 1).

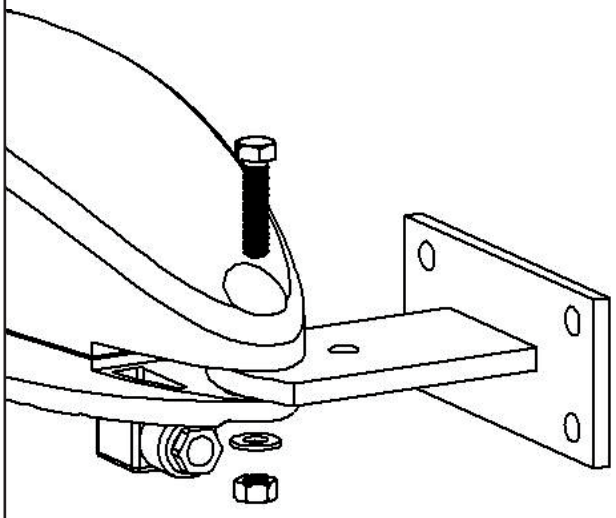
1



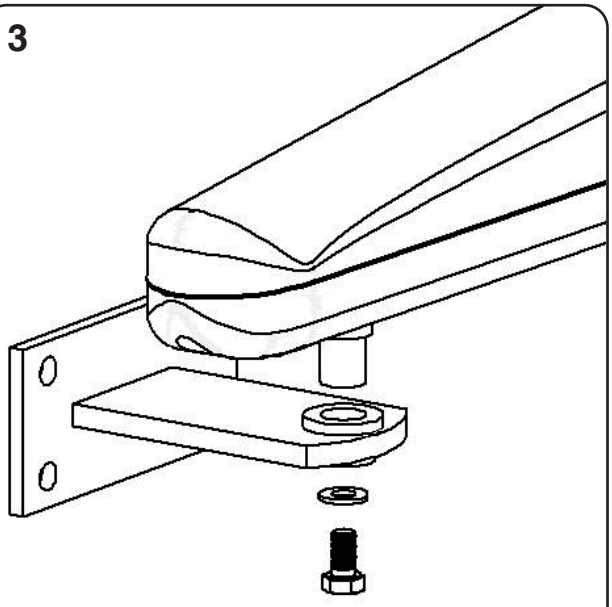
4C - FIJACIÓN DEL MOTORREDUCTOR A LOS SOPORTES

Fije el motorreductor al soporte trasero. (imagen 2).
Fije el motorreductor al soporte delantero. (imagen 3).

2



3



5 - MANIOBRA MANUAL

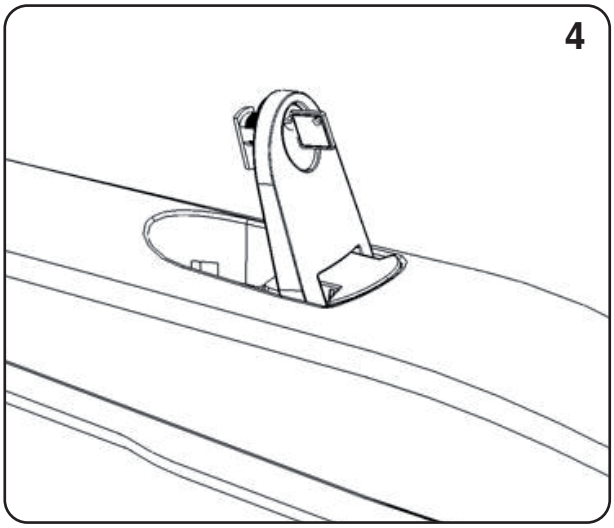
5A - INTRODUCCIÓN

⚠ Antes de realizar la maniobra manual del motorreductor, quite la alimentación, si estuviera conectada

La maniobra de desbloqueo se prevé para la apertura manual del portón en caso de falta de corriente o de avería del motor.

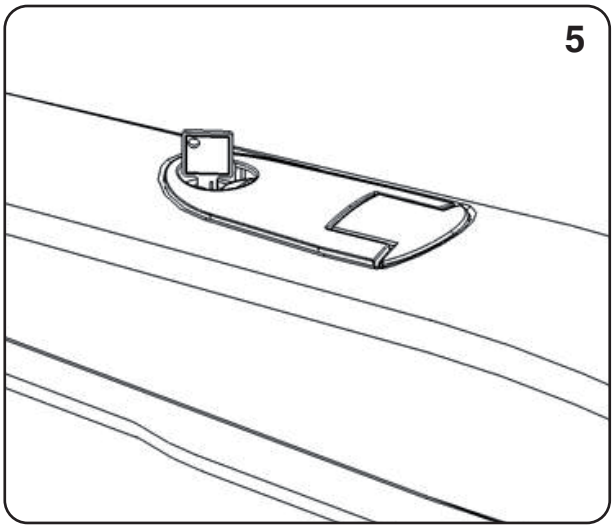
5B - DESBLOQUEO

INSTRUCCIONES (vèase imagen 4)
- Abrir el tirador
- Insertar la llave en dotaciòn en el cilindro oportuno y girarla en sentido horario de 90°



5C - RESTABLECIMIENTO DE LA AUTOMATIZACIÓN

INSTRUCCIONES (vedi imagen 5).
- Devolver el tirador a su posición original.
- Introducir la llave en su cilindro y girarla de 90° en sentido horario.

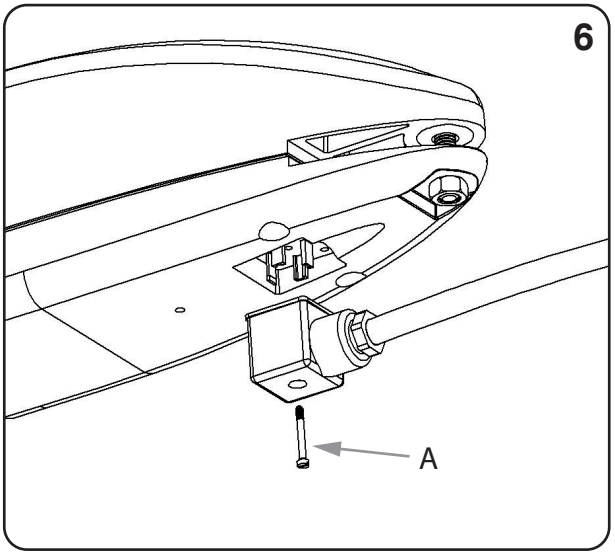


6 - CONEXIONES ELÉCTRICAS

6A - CONEXIÓN DEL MOTOR A LA CENTRAL

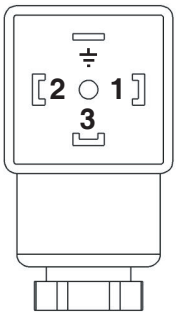
El actuador se entrega con el conector ensamblado. Éste tiene la función de conectar el motor a la central electrónica. Esta operación se debe desarrollar exclusivamente por parte de personal autorizada.
Desmonte el conector desatornillando el tornillo; a continuación, conecte los cables según el esquema que se da a continuación.

El cableado de la parte eléctrica dentro del motorreductor ya ha sido realizado.



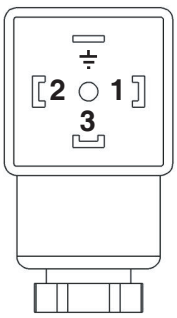
6A - CONECTOR

JET 230 F
JET 230 S
JET 230 F TOP
JET 230 S TOP



1 Fase 1
2 Fase 2
3 Comun
⏚ Tierra

JET 24
JET 24 TOP



1 M+
2 M-
3 NO UTILIZADOS
⏚ Tierra

7 - REGULACIÓN DEL TOPE DE FINAL DE RECORRIDO

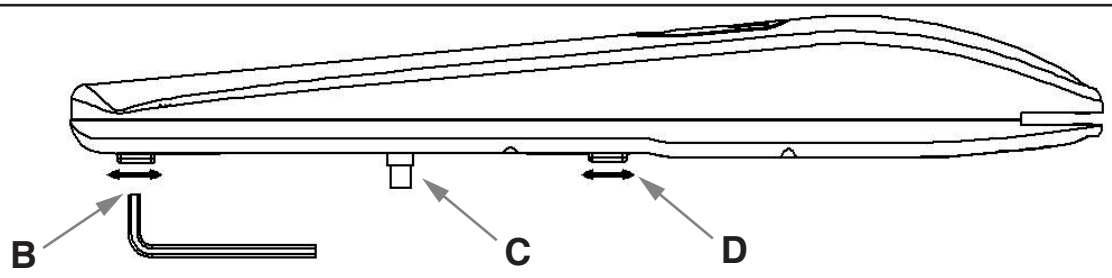
7A - INTRODUCCIÓN

El tope de final de recorrido se encarga de detener el portón en un punto deseado, con lo que se evitan golpes de la hoja con los topes de detención.

7B - INSTRUCCIONES

- Ponga el motorreductor en funcionamiento manual (imagen 4).
- Aflote el tornillo del tope mecánico de final de recorrido (C).
- Lieve la hoja a la posición de abertura completa deseada.
- Coloque el tope de final de recorrido adyacente al perno de deslizamiento (D), haciéndolo actuar de bloqueo.
- Vuelva a apretar con fuerza el tornillo.
- Restablezca el funcionamiento automático del motorreductor (imagen 5).

7



⚠ Los motorreductores Jet se entregan de serie con los topes de final de recorrido en la apertura.
Es posible encontrar los topes mecánicos para el cierre en el catálogo de King Gates.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ
DECLARATION OF CONFORMITY

Il sottoscritto Alex Antoniolli, legale rappresentante della ditta King gates srl, dichiara che il prodotto:
The undersigned Alex Antoniolli, general manager of the following producer, declares that the product:

NOME PRODUTTORE: *Manufacturer's name:*	King gates srl
INDIRIZZO: *Address:*	Via A. Malignani 42, 33077 Sacile (PN) Italy
TIPO: *Type:*	Attuatore elettromeccanico per cancelli a battenti *Electromechanical gearmotor for swing gates*
MODELLO: *Model:*	Jet 230 F, Jet 230 S, Jet 24 Jet 230 F Top, Jet 230 S Top, Jet 24 Top

Risulta conforme a quanto previsto dalle seguenti direttive europee:
Satisfies the essential requirements of the following Directives:

DIRETTIVA BASSA TENSIONE
Low Voltage Directive
2006/95/CE
EN60335-1
EN60335-2-103

DIRETTIVA MACCHINE
Machinery Directive
2006/42/CE

COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA
Electromagnetic Compatibility
2004/108/EC, 92/31/EEC, 93/68/EEC, 91/263/EEC
EN61000-6-1
EN61000-6-3

Come previsto dalla direttiva 2006/42/CE si avverte che non è consentita la messa in servizio del prodotto sopra indicato finché la macchina, in cui il prodotto è incorporato, non sia stata identificata e dichiarata conforme alla direttiva 2006/42/CE.
As specified in the directive 2006/42/CE use of the product specified above is not admitted until the machine on which it is mounted has been identified and declared as conforming to the directive 2006/42/CE.

Sacile, 05 Settembre 2011
Sacile, 05 September 2011

Il legale rappresentatnte
Managing Director
Alex Antoniolli

NOTES

DATOS DEL INSTALADORDATOS

EMPRESA:

LOCALIDAD:

PROVINCIA:

TELÉFONO:

CONTACTO:

SELLO

DATOS DEL CONSTRUCTOR

KINGGates

King Gates S.r.l.
Via A. Malignani, 42 - 33077 Sacile (PN) ITALY
Tel. +39 0434 737082 - Fax +39 0434 786031
e-mail: info@king-gates.com web: www.king-gates.com